

CARAMELLA VISUAL BOOK

More freely, more boldly, to release the space.



CARAMELLA

本を読みふける時間、暖をとる時間、手紙を書く時間、うたたねの時間、もし、それらの「時間」を一つの空間で体感することができたなら、今までにないコミュニケーションの「場」が生まれるのではないだろうか。

そんな発想のもとに生まれたのが、CARAMELLAシリーズです。端正な佇まいを持ちながらも、従来の空間づくりにとらわれない、新しい機能性を兼ね備えた、HIRASHIMAのプロダクトをご提案します。

もっと自由に、もっと大胆に、空間を解き放つ。ひとつのプロダクトから生まれる新しい空間づくりが、ここから始まります。

Time for getting lost in a book. Time for keeping warm. Time for writing a letter. Time for taking a nap. If I could if you want to experience in the space of one of their "time", the communication unprecedented "place" is born would not such information is error free. If you could experience those "time" at one single space, unprecedented place will be born.

CARAMELLA series was born to such ideas. We introduce our new products that combines the new functionality while having a neat appearance without seizing the space traditionally.

More freely, more boldly, to release the space. A new space making from a single product starts from here.

CARAMELLA

CARAMELLA series.

Minimal modelling beauty is designed to the base.
Comfortable tension expressed by the natural material will create a space of higher-grade.

ミニマルな造形美がベースにデザインされている、
CARAMELLAシリーズ。
ナチュラルな素材で表現される「心地よい緊張感」が
ワンランク上の空間を創りだします。

CARAMELLA Living Table 1206 (wood)
w120 d60 h32

CARAMELLA Counter Sofa 210
w210 d126 h75 sh38

CARAMELLA Side Table 035
w35 d35 h56

COUNTER SOFA

The counter-sofa, a symbol of CARAMELLA series.

One on the sofa and the other on the chair, spending enjoying time of each.

The new forms of communication make moderate sense of distance and produce more conversation.

CARAMELLAシリーズを象徴する、Counter Sofa。

ひとはソファに、ひとはチェアに座って、それぞれの時を楽しみながら過ごす、

新しいコミュニケーションの形です。ほどよい距離があるからこそ生まれる会話があります。



CARAMELLA Side Table 035
w35 d35 h56

CARAMELLA Counter Sofa 210
w210 d126 h75 sh38

CARAMELLA Arm Chair
w57 d51.5 h76 sh43

HIGH SOFA

The HIGH SOFA to wrap up gently and softly. Aimed at the comfort of being in the arms of mother.
ふんわりと座る人を優しく包み込む、HIGH SOFA。ここで目指したのは、母の腕の中にあるような心地よさです。



CARAMELLA Circle Side Table 039
w39 d39 h56

CARAMELLA High Sofa 210
w210 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA Side Table 035
w35 d35 h56



CARAMELLA High Sofa 168
w168 d87.5 h75 sh38

ふんわりと包まれる感覚を意識してデザインされたHigh Sofa。羽毛を贅沢に使い、座り心地を追求。弾力が持続するベッドマットの構造（コイルスプリング）を採用したベッドのようなソファです。



CARAMELLA High Sofa 168
w168 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA Counter Shelf 168
w168 d45.5 h67

High Sofaの肘木部と高さを合わせた、Counter Shelf。本棚としての機能はもちろん、広めに設計された天板によって、読み書きができるカウンターとしてご活用いただけます。チェアを置いて新しいコミュニケーションを堪能してみてください。



CARAMELLA Sofa 168
w168 d87.5 h75 sh38

High Sofa よりも肘が低く、自然な高さに肘を置けます。



CARAMELLA Sofa 210
w210 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA Low Shelf 210
w210 d35 h56

しっかりと収納できるシェルフは、本棚として、また飾り棚としても、リビングにアクセントを添えることができます。隠しがちなソファの背中を有効的に活用できるアイテムです。



CARAMELLA High Sofa 210
w210 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA Counter Shelf 210
w210 d45.5 h67

CARAMELLA TV Board 210
w210 d54.5 h42

CARAMELLA Side Table 042
w35 d42 h56

CARAMELLA Ottoman 063
w63 d42 h40



CARAMELLA Counter Shelf 168
w168 d45.5 h67

シンプルな白い壁にも調和するシェルフ。
チェアを置けば、ちょっとした書斎コーナーに。



CARAMELLA Low Shelf 210
w210 d35 h56

ソファの高さにマッチするロウシェルフ。
壁際に置いても美しい飾り棚に変わります。

TV BOARD

CARAMELLA TV Board 210
w210 d54.5 h42





CARAMELLA Counter Sofa 210
w210 d126 h75 sh38

CARAMELLA Arm Chair
w57 d51.5 h76 sh43

As you know, one moment, one person, one thing would change the world. The furniture you choose would help change the space dramatically as a key item of your room.

たったひとり、たったひとつ、たった一瞬で、世界が変わるように。愛すべき家具をひとつ、決めてから空間をつくりだしても、住空間は劇的に変わる。いつも同じ四角形の空間に同じようなものを同じように並べていても、楽しくはないから。



CARAMELLA Living Table 1206 (wood)
w120 d60 h32



CARAMELLA Side Table 035
w35 d35 h56

CARAMELLA Counter Sofa 189
w189 d126 h75 sh38



CARAMELLA Counter Sofa 210
w210 d126 h75 sh38

CARAMELLA Side Chair
w44 d51.5 h76 sh43



CARAMELLA Sofa 210
w210 d87.5 h75 sh38



CARAMELLA Counter Sofa 147
w147 d126 h75 sh38

CARAMELLA Counter Sofa Headrest
w49 d20 h78

CARAMELLA Side Table 035
w35 d35 h56



CARAMELLA Dining Table 8484
w84 d84 h70

CARAMELLA Arm Chair
w57 d51.5 h76 sh43

CARAMELLA Side Table 025
w24.5 d42 h61

CARAMELLA Side Chair
w44 d51.5 h76 sh43



CARAMELLA Counter Sofa 147
w147 d126 h75 sh38

CARAMELLA Counter Sofa Headrest
w49 d20 h78

CARAMELLA Side Table 035
w35 d35 h56



CARAMELLA High Sofa 168
w168 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA Counter 168
w168 d45 h67

CARAMELLA Side Chair
w59 d51.5 h76 sh43



CARAMELLA Counter 168
w168 d45 h67



CARAMELLA Circle Side Table 039
w39 d39 h56

一輪挿しを飾って読書の時間を有意義にしたり、読みかけの本を置いたり、
使う人の想像力をかきたてるサイドテーブル。



CARAMELLA Side Table 035
w35 d35 h56

無垢材のトレー3段を縦の材で結んだ、デザインが際立つサイドテーブル。
使い勝手が良く収納としてはもちろん、飾り棚にもなる多様性が魅力。

CARAMELLA

You would not need a fancy decoration, but simpleness only would make you unsatisfied. CARAMELLA is designed to be aware of the elegance of adult women, a "room of adult" so to speak, which is not seized with stereotypes.

自己主張の強い派手な装飾はிரらないが、シンプルだけでは物足りない…。CARAMELLAがデザインをする上で意識しているのは、大人の女性がつエレガントさ。固定概念にとらわれない、ちょっとした「大人の余裕」です。

CARAMELLA Sofa 189
w189 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA Corner Table
w84 d84 h56

CARAMELLA Sofa 168
w168 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA Side Table 028
w28 d84 h56

CARAMELLA Sofa 114
w114 d87.5 h75 sh38



CARAMELLA Sofa 114
w114 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA Side Table 028
w28 d84 h56

CARAMELLA Sofa 168
w168 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA Corner Table
w84 d84 h56

CARAMELLA Sofa 189
w189 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA UNIT

Glass Door 042 H(L) + Flap Board 210 + TV Board 210 + Glass Door 042 H (R)



CARAMELLA Side Table 028
w28 d84 h56

CARAMELLA Sofa 189
w189 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA Corner Table
w84 d84 h56

CARAMELLA Sofa 114
w114 d87.5 h75 sh38



CARMELLA Side Table 028
w28 d84 h56

CARMELLA Sofa 168
w168 d87.5 h75 sh38

CARMELLA Living Table 0909 (wood)
w90 d90 h32

CARMELLA Corner Table
w84 d84 h56

CARMELLA Sofa 114
w114 d87.5 h75 sh38



CARAMELLA Counter Sofa 210
w210 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA Ottoman 075
w75 d56 h40

サイズたっぷりのオットマン。
足を投げ出してかけるリラックス感は格別です。



CARAMELLA Counter Sofa 210
w210 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA Ottoman 075
w75 d56 h40

CARAMELLA Living Table 0909 (wood)
w90 d90 h32

オットマンのみで使用することで、オーソドックスな
ソファスタイルのインテリアを楽しめます。

C SOFA

C SOFA is functional for that can change its shape by combining sofa and ottoman.
As a standard sofa and ottoman, or as a chaise long type that relaxes you with your legs stretched.
You can spend your time in your desired interior according to your mood.

ソファーとオットマンを組みかえることで、形を変えることができる機能的な C SOFA。
スタンダードなソファーとオットマンとして、足を伸ばして安らげるシェーズロングタイプとして、
気分に合わせてあなたの思い通りのインテリアで過ごすことができます。



CARAMELLA Side Table 042
w35 d42 h56

CARAMELLA C Sofa 193
w193 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA C Sofa Headrest
w49 d20 h78

CARAMELLA Side Table 042
w35 d42 h56

CARAMELLA C Ottoman 049
w77 d49 h38



前のページのソファークッションとオットマンを組み替えて、
シェーズロングタイプに変形させています。

CARAMELLA C Sofa 193
w193 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA C Ottoman 049
w77 d49 h38

CARAMELLA C Sofa Headrest
w49 d20 h78

CARAMELLA Side Table 042
w35 d42 h56

CARAMELLA Side Table 042
w35 d42 h56



CARAMELLA C Ottoman 063
w77 d63 h38

CARAMELLA C Sofa 221
w221 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA C Sofa Headrest
w49 d20 h78



前のページのソファークッションとオットマンを組み替えて、シェーズロングタイプに変形させています。

CARAMELLA C Sofa 221

w221 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA C Ottoman 063

w77 d63 h38

CARAMELLA C Sofa Headrest

w49 d20 h78





CARAMELLA Center Table 56182
w182 d56 h33

CARAMELLA High Sofa 189
w189 d87.5 h75 sh38

CARAMELLA Side Table 042
w35 d42 h56



Cushion 050
w50 d50 h16

CARAMELLA Center Table 56182
w182 d56 h33



CARAMELLA Living Table 1206 (glass)
w120 d60 h31

ベースが棚板になったリビングテーブル。ウォールナット無垢材の優しいナチュラル感とガラスの緊張感が絶妙なバランスで調和しています。



CARAMELLA Living Table 0909 (wood)
w90 d90 h32

重厚感のある無垢天板が印象的なテーブル。交差する脚部の木目が美しい、大人の遊び心が感じられるプロダクトです。

DINING TABLE

Thanks to the texture of solid wood, It is not inorganic despite its sharp design.
It is a gem you spend your life together from time to time as the dining table of life thing.
Aging will also be taste.

シャープなデザインでありながら無機質にならないのは、無垢材の素材感がたっぷりであるから。
経年変化も味わいへと変えてしまう一生もののダイニングテーブルとして、時とともに刻んでいける逸品です。



CARAMELLA Dining Table 84182
w182 d84 h70

SOLID WOOD

In our factory, we use the wood with a knot which has been the conventional drawbacks, because we think the beauty of life dwells on the knot. We want to respect the beauty and presence given off from the furniture in which knots are arranged beautifully. Since there is no furniture with the same knot as one in the world, we hope you use it for a long time.

HIRASHIMAでは、あえて従来、欠点とされていた「節」のある木材を使用しています。それは、「節」にこそ、「生命の美しさ」が宿っていると感じるからです。「節」が見事に配置された家具が放つ、存在感や美しさを私たちは尊重したい。世界に一つとして同じものがない節のある家具を、ぜひ長い月日とともに愛用いただけたら幸いです。

LIVING

DINING

Also by separating a room, a unity in space can be created.
Depending on the layout and position of the unit, atmosphere of the space will change dramatically.

「間」を仕切ることで「ひとつ」にする。ひとつのユニットの位置、レイアウトによって、空間の表情は劇的に変わります。

CARAMELLA makes it possible to produce a sense of unity to diningroom from livingroom by combining freely.

CARAMELLAなら、自由に組み合わせつつも、リビングからダイニングまでの一体感を生み出すことができます。



CARAMELLA UNIT
Top 210 + Door 084 + Chest 042 + Leg
w210 d44 h70

CARAMELLA Arm Chair
w57 d51.5 h76 sh43

CARAMELLA Dining Table 84182
w182 d84 h70

DINING

Serving delicious meals and making smiles around a table is the most important role of a dining room. We think the furniture in a dining room should be designed cleanly to suppress its personality.

美味しい食事と笑顔の絶えない食卓であることが、ダイニングが持つ大きな使命なのかもしれません。そこにある家具は個性を抑えつつ、清潔感のある潔いデザインのプロダクトであるべきだと考えます。



CARAMELLA UNIT
Top 238 + Chest 056 + Deck Board 056 + Chest & Door 126 (R)
w238 d44 h70

CARAMELLA Dining Table 84210
w210 d84 h70

CARAMELLA Side Chair
w44 d51.5 h76 sh43

CARAMELLA Arm Chair
w57 d51.5 h76 sh43

Even furniture with a strong presence at first would go in harmony as part of the body over time. And deliver a solid sense of security to those who use it. When you feel suddenly the existence of the table and the chairs you use everyday, it might be the evidence of good furniture.

存在感のある家具は初めは主張していても、やがて体の一部であるかのように調和していく。そして暮らし手に確かな安心感を届けてくれる。ふと、ある日いつもの椅子やテーブルに気配を感じたら、それは良い家具である何よりの証拠かもしれない。

CARAMELLA Dining Table 84210
w210 d84 h70

CARAMELLA Side Chair
w44 d51.5 h76 sh43



CARAMELLA Bench W 168
w168 d35 h42

CARAMELLA Side Table 025
w24.5 d42 h61

CARAMELLA Dining Table 98168
w168 d98 h70

CARAMELLA Side Chair
w44 d51.5 h76 sh43



CARAMELLA Side Table 025
w24.5 d42 h61

CARAMELLA Bench W 168
w168 d35 h42



CARAMELLA Side Table 025
w24.5 d42 h61

CARAMELLA Bench C 154
w154 d35 h43



CARAMELLA Wagon 035
w35 d49 h70

CARAMELLA Dining Table 84182
w182 d84 h70

CARAMELLA Bench C 154
w154 d35 h43

CARAMELLA Arm Chair
w57 d51.5 h76 sh43



CARAMELLA Wagon 035
w35 d49 h70

ダイニングシーンで活躍するワゴン。
1段目をスライドすると、カトラリー用の収納があります。



CARAMELLA Wagon 035
w35 d49 h70

CARAMELLA UNIT

Door 084 H + Door 084 H + Glass Door 084 + Door 084 H

w336 d30 h182



CARAMELLA Dining Table 91182
w182 d91 h70

CARAMELLA Wagon 035
w35 d49 h70

CARAMELLA Arm Chair
w57 d51.5 h76 sh43

CARAMELLA Dining Table 91182
w182 d91 h70

CARAMELLA UNIT

Door 084 H + Door 084 H + Glass Door 084 + Door 084 H

w336 d30 h182

CARAMELLA Dining Table 91182 ×2
w182 d91 h70

CARAMELLA Arm Chair
w57 d51.5 h76 sh43

CARAMELLA Wagon 035
w35 d49 h70



CHAIRS

The HIRASHIMA chair's supple legs and relaxed curve reminds the appearance of elegant woman. Comfortableness, needless to say, the usability of a dining chair such as lighter weight and the feel touched by hand are pursued from every direction. The curve which is made by shaving solid wood to match the human body, gently wrap up the person who sit on it.

のびやかな曲線としなやかな脚部、エレガントな女性の佇まいを感じさせるHIRASHIMAのChairs。座り心地はもちろん手にふれた時の感触や軽量化など、ダイニングチェアとしての使い勝手をあらゆる方向から追求。無垢材を削りだして創られた背板は人体に合わせたカーブを描き、人をやさしく包み込みます。



CARMELLA Arm Chair
w57 d51.5 h76 sh43

美しさ、掛け心地、軽さなど、暮らし手に寄り添った設計をしているチェアです。
肘上から背板下にかけてつながれた造形的に美しいラインで仕上げています。



CARMELLA Arm Chair
w57 d51.5 h76 sh43

直線と曲線、豊かな量感と繊細さが絶妙なバランスで共存する、ダイニングチェア。
軽量で移動もしやすく、座のカバーはクリーニング可能です。



CARAMELLA Side Chair
w44 d51.5 h76 sh43

カバーリングはバリエーション豊かにご用意しております。
下地は起毛タイプの布を張っているのでクリーニング中もそのまま使用できます。



CARAMELLA Side Chair
w44 d51.5 h76 sh43

アメリカ「デュボン社」の「ダイメトロール」(布バネ)を採用。
完璧なまでに体になじむ掛け心地は座る人に優雅な喜びを与えてくれます。

BEDROOM

To use a bedroom just only to sleep may be a little waste.
CAMELLA will realize the desire of adults who want to use the bed room freewheelingly for versatile use.
We propose a new space beyond the traditional concept of space through capabilities furniture has.

プライベートなベッドルームを睡眠の場所だけにしておくのは少しもったいないかもしれません。
プライベートな空間だからこそ自分勝手にしたい、そんな大人のワガママに答えるのが、CAMELLA。
家具がもつ機能を通して従来の概念にとらわれない新しい空間を提案します。



CAMELLA UNIT
Top 210 + Door 084 + Chest & Door 126 (R)
w210 d44 h70

CAMELLA Counter 189
w189 d45 h67

CAMELLA A Type Bed 189
w189 d237 h91



CARAMELLA Side Table 035
w35 d35 h56



CARAMELLA Counter 189
w189 d45 h67

ベッドルームが書斎に変わる、CARAMELLAのCounter。ベッド周りのスペースも有効に活用できる、引き出しとコンセント付き。読書はもちろんだデスクワークにも。

CARAMELLA Storage Mirror 070
w70 d49 h169



CARAMELLA A Type Bed 168
w168 d237 h91

CARAMELLA Side Table 049 Low
w49 d35 h42



CARAMELLA Storage Mirror 070
w70 d49 h169

姿見として洋服をチェックしたり、ドレッサーとして使ったり、
さらに鏡の裏には驚きの収納まで。(右ページ)



CARAMELLA Storage Mirror 070
w70 d49 h169

大きな鏡に手をかけると、隠し扉のように開いて収納が現れます。
お気に入りの小物はここに。

COUNTER BED

Life style changes by the function of the furniture. The bed and the counter are designed as one, unprecedented
「機能」から「ライフスタイル」が変わる。カウンターとベッドが一体になり設計された、今まで

counter bed. Goes beyond the scope of the idea, the beauty of the overwhelming design is attractive.
にないCounter Bed。アイデアの範疇では終わらない、圧倒的なデザイン的美しさが魅力です。



CARMELLA Counter Bed 168
w168 d267 h91



CAMELLA Counter Bed 168
double w168 d267 h91

ヘッドボードからカウンターへの直線的な流れが美しい、カウンターベッド。
機能性はもちろん無駄のないシンプルなデザインで、部屋の主役になる存在に。



CAMELLA Counter Bed 168
double w168 d267 h91

照明を置いて読書やパソコンをより快適に楽しむことができます。
(コンセントはオプションです)

[製造のこだわりについて]

HIRASHIMAは、創業以来NCルーターを駆使した独創的な製造技術で、他社では難しいとされるデザインにあえて挑戦してきました。NCルーターとは、高速回転する刃物をプログラミングされた動きで木材を削る工作機械のことです。刃物の動きを数値制御（Numerical Control：NC）によりコントロールし、複雑かつ高精度な加工が可能になりました。この機材を使いこなすには豊富な知識と経験が必要です。HIRASHIMAでは、いち技術者としてNCルーターと向かい合い、道具の一つとしてNCの技術を研いできました。また木製家具は「研磨が命」と言われるほど、研磨の丁寧さが木目の美しさや手触り感に現れる部分です。HIRASHIMAは研磨技術にも一切の妥協なく取り組んでいます。一部、外部委託しているパーツがございますが、徹底した品質管理を行うことで製品に責任を持った販売を心がけております。今後もより高い品質の製品をお届けするために、更なる技術向上、設備の充実に励んでまいります。

[節有り無垢材について]

HIRASHIMAは、節のある無垢材を使用しています。従来、節は欠点とされ、家具では使われていませんでした。しかし私たちは、節が上手に配置された家具が放つ、木の魅力、存在感こそ、家具として「格好がいい」と考えます。節のある無垢材で作られた家具はひとつひとつ表情が異なり、世界にたったひとつだけの存在になるのです。そして、使い込めば使い込むほど、いい色になっていきます。使用環境（長時間の直射日光や空調による乾燥や高温など）によっては割れが生じることがありますが、その割れも無垢材だからこそその魅力。経年変化を愛でながら、長く長く使っていただけると幸いです。

[木部仕上げについて]

① 塗装

HIRASHIMAの塗装には、ポリウレタン樹脂塗料を使用しています。ポリウレタン塗料は塗膜強度に優れており、樹脂に柔軟性があるため、クラック（割れ）が発生しにくいのが特長です。HIRASHIMAでは、木目の導管を活かすナチュラルな仕上がりを実現するために、艶を消して塗装しています。塗幕があるため、オイル仕上げに比べて完成時の美しさが長く保たれます。

② オイル仕上げ

塗装仕上げに対し、オイル仕上げはナチュラル感を出すのにふさわしい仕上げ方法です。ただし、ポリウレタン塗装のように塗幕がなく、木部を保護する力が弱いため、一年に一度くらいのペースでメンテナンス用のオイルを使い、仕上げ直すことで、経年変化の美しさを楽しみながら長くご愛用いただけます。

[張地について]

① 布地

HIRASHIMAでは、現在イタリアやベルギー等、輸入布地を主体に使用しています。これらは輸入になるため、デリバリーの面でのデメリットもありますが、イタリア及びベルギー製は、椅子張り地の本場でもあり、デザイン、色などの美しさに優れており、HIRASHIMAの家具に調和しやすいため、あえて輸入布にこだわっています。家具の特長や用途に適した素材を通材適所で厳選しており、ウールや麻などのナチュラル素材から、ポリエステル等の化学繊維まで様々です。

② 皮革

皮は石油製品とは異なり、牛肉の副産物であり「牛の命を一部いただく」古代から続くエコ素材といえます。また布地に比べて丈夫で、経年変化を楽しむことができ、使い込むほどに親しみが湧く張地です。発泡レザーは完成時が最も美しい状態ですが、皮革は完成時が始まりであり、歳月を重ねて行くにつれて味わいが出てきます。皮革には染めたものと塗装で色を付けたものがあり、またその中間に位置する皮革もあります。それらはそれぞれ物質面やグレードが異なり、HIRASHIMAでは数種類の革をご用意して、予算や使い方によってご要望にお応えできるよう努めております。皮革には生き物の怪我や擦れによる傷が一部見られることがありますが、これらもまた生きた証ともいえる特長として活用しています。

③ 発泡レザー

発泡レザーとは、織物や編物をベースに塩化ビニールを発泡させて張り合せる特殊な技術で、表面に皮革様のシボ型押しをしたものです。皮革の代用として用いることが多く、経年劣化が少ないのが特長。皮革に比べて比較的リーズナブルな価格かつ撥水性に優れているため水拭きもでき、椅子の張地として一般的によく用いられている素材です。

[メンテナンスについて]

① 塗装

塗装仕上げとオイル仕上げでは、木部のメンテナンスが異なります。

塗装仕上げは、塗膜があるので水分を透しにくく、使えば使うほど艶が出てくるのが特長です。そのため埃を取る意味で乾拭きします。汚れている場合は中性洗剤を入れた水で布をよく絞って汚れ部分を拭き上げてください。

オイル仕上げの製品については、普段のメンテナンスは乾拭きで大丈夫ですが塗幕が無いため、艶がなくなり木味が感じにくくなります。そのような場合は、指定のオイルを布に含ませて製品を拭き上げてください。オイル効果でもとの艶や木味を取り戻すことができます。少なくとも年に一度行くと、美しく、そして、より長くご愛用いただけます。なお、指定オイルとして、HIRASHIMAオリジナルメンテナンスキットをご用意しております。HIRASHIMAの家具をお買い求めになった店頭にて、ご購入ください。

② 布地

布地については、日頃、軽くブラッシングする程度で良いでしょう。何か強い汚れが付いた場合は、HIRASHIMAの家具はほとんどがカバーリング仕様となっておりますので、早めにドライクリーニングに出されることをお勧めします。カバーリングできない製品につきましては、張り替えも承っておりますので、お気軽にご相談ください。

③ 皮革

皮革は基本的に水分を嫌います。日頃のお手入れでは、柔らかい布で乾拭きしてください。できれば綿100%の柔らかい布が良いでしょう。その際、皮革は強くこすらないでください。汚れが目立つ場合は、ぬるま湯で湿らせた柔らかい布を“固めに”絞り、汚れを拭き取ってください。次に乾いた柔らかい布で乾拭きして水分が残らないようにしましょう。こびりついた頑固な汚れの場合は、無理矢理はがすと傷みの原因となります。汚れ自体を水で少し湿らせた後、優しく拭き取ってください。

④ 合皮

合皮の汚れには、薄めた中性洗剤を固く絞った布で拭き上げた後に、乾いた布で水分を十分に拭き取ってください。なお、アルコール分が含まれた洗剤などで拭き掃除を繰り返した場合、塩化ビニール内部の可塑剤が抽出され硬化現象が発生しますので注意が必要です。

[お取り扱いの注意点]

・木材を使用した製品は、直射日光や寒暖の差の著しい場所、あるいは冷暖房器具の周囲などは避けて設置してください。木材の割れ、変形、剥離などを起こしやすくなります。

・箱物家具は、引き出しや扉の開閉を円滑にするためにも、できるだけ水平な場所に置いてください。水平でない場合は、台輪に備え付けたアジャスターで高さを調節することが可能です。

・使用頻度が高い椅子、テーブルなどの家具の底には、フェルトやブラバートなどの暖衝材が付いていますが、家具や床材の保護のためにもできるだけ引きずらないようにご使用ください。

・組み立て家具（特にジョイント形式の家具）は年月の経過とともにボルトやネジのゆるみが出てくる場合があります。年に一度程度、点検を行い気になる場合は締め直しをお願いします。

・HIRASHIMAの商品は耐久試験を行い、独自に安全性の確認を行っておりますが、ベッドやソファ、椅子などの上での飛び跳ねや踏み台代わり等のご利用は、怪我や破損の原因ともなりますので、家具の機能にそったご使用をお心がけください。

[おことわり]

・掲載商品は2021年10月1日現在の取扱商品です。または製造上の都合などにより、予告なく、仕様や一部デザインを変更、または生産中止することがございます。予めご了承ください。

・寸法の表示はすべて「cm」センチメートル単位となります。左から順に、w:幅 d:奥行 h:高さ sh:座の高さ、を表示しております。また、天然材を使用しているため、多少の誤差がございます。ご了承ください。

Forme minimali emananti una piacevole tensione
e grande attenzione nell'espressione
delle caratteristiche dei materiali.

「心地よい緊張感漂うミニマルな造形を、素材感たっぷりに」

GARRAMELLA VISUAL BOOK

More freely, more boldly, to release the space.



HIRASHIMA

株式会社 ヒラシマ

〒832-0807 福岡県柳川市三橋町枝光 6-1
Phone 0944-74-1824 Fax 0944-88-9105
www.k-hirashima.jp / home@k-hirashima.jp

SHOWROOM PIANO ISOZA

Phone 0944-74-3752 Fax 0944-88-9105